

Service Kit Instructions
Instructions du kit de service
Instrucciones del kit de servicio

Air Switch Kit
Kit de commutateur de débit d'air
Kit del interruptor de aire

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
México: 001-800-456-4537

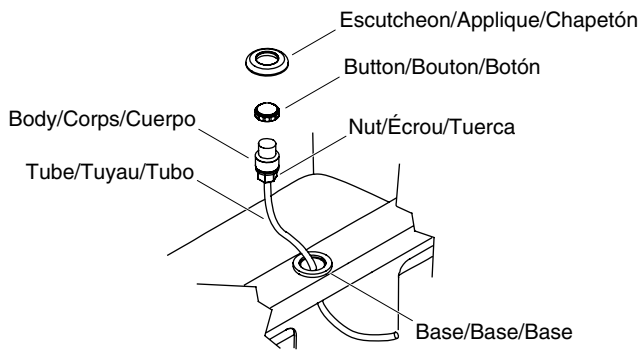
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1147743-9-A

©2011 Kohler Co.

Remove the Old Air Switch



- Insert a flat-blade screwdriver under the escutcheon.
- While holding the button in place with your thumb and forefinger, gently pry off the escutcheon.
- Remove and discard the escutcheon and button.

IMPORTANT! When removing the body, ensure the tube remains attached to the body. Make sure the tube does not fall down into the unit.

IMPORTANT! Do not attempt to remove the base; it cannot be replaced.

- Gently pull the body from the base.
- Loosen the nut and carefully pull the tube off the body.
- Temporarily secure the tube to the whirlpool/installation surface with masking tape.
- Discard the old body and nut.

Retirer l'ancien commutateur de débit d'air

- Insérer un tournevis plat sous l'applique.
- Tout en maintenant le bouton en place avec le pouce et l'index, dégager doucement l'applique.
- Retirer l'applique et le bouton et les mettre au rebut.

IMPORTANT! Lors du retrait du corps, s'assurer que le tube reste attaché sur le corps. S'assurer que le tube ne tombe pas dans l'unité.

IMPORTANT! Ne pas essayer de retirer la base, vu que celle-ci ne peut être remplacée.

- Tirer doucement sur le corps pour le retirer de la base.
- Desserrer l'écrou et tirer avec précaution sur le tube pour le retirer du corps.
- Sécuriser temporairement le tube à la surface d'installation de la baignoire à hydromassage avec du ruban-cache.
- Jeter l'ancien corps et l'ancien écrou.

Desinstale el interruptor de aire viejo

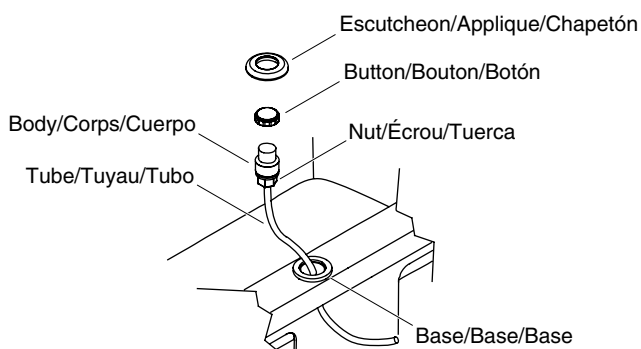
- Inserte un destornillador plano debajo del chapetón.
- Mientras sostiene el botón en su lugar con el pulgar y el índice, apalanque suavemente el chapetón.
- Retire y deseche el chapetón y el botón.

¡IMPORTANTE! Al retirar el cuerpo, asegúrese de que el tubo se quede fijado al cuerpo. Verifique que el tubo no se caiga dentro de la unidad.

¡IMPORTANTE! No trate de retirar la base; ésta no se puede reemplazar.

- Saque suavemente el cuerpo de la base.
- Afloje la tuerca y saque con cuidado el tubo del cuerpo.
- Fije provisionalmente el tubo a la bañera de hidromasaje/superficie de instalación con cinta de enmascarar.
- Deseche el cuerpo viejo y la tuerca.

Install the New Air Switch



- Disassemble the new air switch.
- Remove and discard the base from the new air switch. The base cannot be replaced.
- Remove the masking tape from the tube, then slide the nut over the tube.
- Attach the tube to the body, secure by tightening the nut to the body.
- Insert the body into the base, then firmly press the body into place with your finger.
- Place the button over the body.
- Snap the escutcheon onto the base.

Installer le nouvel interrupteur d'air

- Désassembler le nouveau commutateur de débit d'air.
- Retirer et jeter la base du nouveau commutateur de débit d'air. La base ne peut être remplacée.
- Retirer le ruban-cache du tube, puis faire glisser l'écrou par-dessus le tube.
- Attacher le tube sur le corps et fixer en place en serrant l'écrou sur le corps.
- Insérer le corps dans la base, puis, avec le doigt, appuyer fermement sur le corps pour mettre celui-ci en place.
- Placer le bouton par-dessus le corps.
- Enclencher l'applique sur la base.

Instale el interruptor de aire nuevo

- Instale el interruptor de aire nuevo.
- Del interruptor de aire nuevo, desinstale y deseche la base. La base no se puede reemplazar.
- Retire la cinta de enmascarar del tubo, luego deslice la tuerca sobre el tubo.
- Instale el tubo al cuerpo, fije apretando la tuerca al cuerpo.
- Inserte el cuerpo en la base, luego con su dedo presione firmemente el cuerpo en su lugar.
- Coloque el botón sobre el cuerpo.
- Deslice el chapetón en la base.

1147743-9-A

KOHLER®